

378 ON/OFF

Handbuch



Produkt- und Dokumentationsänderungen

Big Dutchman haltet sich das Recht vor, Änderungen in diesem Handbuch und dem darin beschriebenen Produkt ohne Vorankündigung vorzunehmen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an Big Dutchman.

Das Änderungsdatum ist auf Vorder- und Rückseite angegeben.

Hinweis

- Alle Rechte gehören Big Dutchman. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne jeweilige schriftliche Genehmigung von Big Dutchman in irgendeiner Form reproduziert werden.
- SKOV A/S hat alle zumutbaren Anstrengungen unternommen, um die Genauigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen sicherzustellen. Sollten dennoch Fehler oder ungenaue Angaben gefunden werden, informieren Sie bitte Big Dutchman darüber.
- Ungeachtet des Vorstehenden übernimmt Big Dutchman keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden, die tatsächlich oder angeblich aus oder in Zusammenhang mit der Benutzung der hierin enthaltenen Informationen oder im Vertrauen auf diese Informationen entstehen.
- Urheberrechtlich geschützt durch Big Dutchman.

1	Produktbeschreibung	5
2	Bedienungsanleitung	6
2.1	Batterielampe	6
2.2	Funktionen	6
2.3	Wöchentliche Überprüfung	6
3	Wartungsanleitung	7
3.1	Überprüfung der Batteriespannung.....	7
3.2	Reinigung.....	7
3.3	Wiederverwertung/Entsorgung	7

1 Produktbeschreibung

378 ON/OFF ist eine einfache Notöffnungseinheit, mit der in Kombination mit dem Stallcomputer im Falle einfacher Arten von Fehlern eine Notöffnung ausgeführt werden kann. In einem Notfall öffnet sich das System vollständig. Die Notöffnung ist nicht für sämtliche Arten an Kontrollfehlern verfügbar.

378 ON/OFF verfügt über einen eingebauten 24 V DC Motorstromversorgung, eine Batterie und ein Ladegerät.

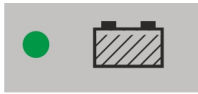
Verfügbar in folgenden Varianten:

- 378 ON/OFF, Medium (4.2 A)
- 378 ON/OFF, Large (8 A)
- 378 ON/OFF, Xtra Large (10 A)

Eine Mini-UPS Stromeinheit ist optional verfügbar. Diese Einheit ermöglicht es dem Stallcomputer, die Lüftung während eines Stromausfalls für einen kurzen Zeitraum zu steuern, damit die Notsteuerung über die Notöffnungseinheit nicht übernehmen muss. Die Mini-UPS kann an das Alarmsystem angeschlossen werden, so dass Alarme generiert werden, wenn das Modul aktiv ist.

2 Bedienungsanleitung

2.1 Batterielampe



Die grüne Batterie-Lampe leuchtet so lange, wie die Batteriespannung ist $>16\text{ V}$ und es gibt genügend Spannung zum Öffnen der Klappen.

Die rote Batterielampe leuchtet, wenn die Batterie entladen ist ($<16\text{ V}$) oder die blaue Batteriesicherung durchgebrannt ist.

2.2 Funktionen

378 ON/OFF bietet eine 24-V-DC-Versorgung des Klimacomputers, bei der zusätzliche oder schwere Stellmotoren verwendet werden.

Die eingebaute Batterie und der Ladestromkreis von 378 ON/OFF bieten Standby-Strom, um die Lüftungsanlage im Notfall öffnen zu können. Dies wird ausgelöst durch:

- Stromausfall
- Hohe Temperatur
- Absolut hohe Temperatur
- Abs. hohe Feuchte
- Fehler am Innentempersensor, der an den Klimacomputer angeschlossen ist

Wenn es sich bei dem Klimaregler um einen Zweistall-Klimacomputer handelt, dem von derselben Eingangsphase Strom geliefert wird, wird ein Stromausfall beide Abteile öffnen. Die anderen Notöffnungsalarmlarmer, bereits erwähnt, werden nur die Notöffnung im betroffenen Abteil betreiben.

Wenn es sich bei dem Klimaregler um einen Zweistall-Klimacomputer handelt, dem von zwei verschiedenen Eingangsphasen Strom geliefert wird, wird ein Stromausfall im Abteil 1 beide Abteile öffnen. Die Notöffnung im Abteil 2 wird nur von den anderen Notöffnungen ausgelöst (nicht durch Stromausfall).

2.3 Wöchentliche Überprüfung



Die Notöffnung MUSS mindestens einmal wöchentlich ausprobiert werden, um einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

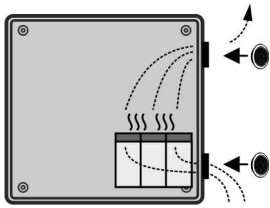
Während des Sommers kann dies frühmorgens erfolgen, wenn die Klappen noch nicht ganz offen sind.

Arbeitsvorgang:

1. Trennen Sie die Netzspannung an dem Klimacomputer und am gemeinsamen externen TEST-Netzschalter.
2. Sicherstellen, dass die Einlässe vollständig öffnen (bei einem Zweistall-Klimacomputer müssen sie gleichzeitig in beiden Abteilen öffnen).
3. Kontrollieren, dass die grüne Batterielampe während des gesamten Tests eingeschaltet bleibt. Dieses ist ein Zeichen dafür, dass genügend Batteriespannung vorhanden ist (d. h. $> 16\text{ V}$).
4. Schließen Sie die Netzspannung erneut an. Die Einlässe müssen wieder geschlossen werden.

3 Wartungsanleitung

Das Batteriemodul ist mindestens in jedem 3. Jahr auszutauschen.

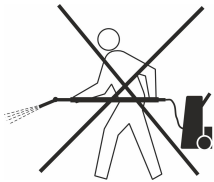


Tauschen Sie die beiden Entlüftungstopfen zur gleichen Zeit wie die Batterie aus.

3.1 Überprüfung der Batteriespannung

Die Batteriespannung kann mithilfe der Funktion „Wöchentliche Überprüfung“ ermittelt werden, die solange wiederholt wird, bis die Batterie nicht mehr imstande ist, die Motoren zu öffnen. Dadurch erhält man realistische Informationen darüber, wie oft sich eine Notöffnung in den angeschlossenen Ställen durchführen lässt. Eine voll aufgeladene Batterie müsste imstande sein, die Ställe zweimal nacheinander zu öffnen. Zum vollen Aufladen benötigt die Batterie ca. 4-14 Stunden.

3.2 Reinigung



Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch und vermeiden Sie die Benutzung von:

- Hochdruckreiniger
- Lösungsmittel
- korrosive/ätzende Mittel

Wie bei allen elektronischen Geräten wird die Lebensdauer der Notöffnung verlängert, wenn sie die ganze Zeit verbunden bleibt, da dies es trocken und frei von Kondensation halten wird.

Wenn der Strom mehrere Stunden unterbrochen ist, muss die Batterie abgeklemmt werden, da sie sonst beschädigt wird.

3.3 Wiederverwertung/Entsorgung



Recyclingfähige Produkte sind mit einem Piktogramm gekennzeichnet.

Kunden können Produkte in den lokalen Sammelstellen/Wiederverwertungsstellen vor Ort laut regionaler Vorschriften abgeben. Die Wiederverwertungsstellen vermitteln die Produkte an eine zugelassene Anlage zur Wiederverwertung, Wiedergewinnung und erneuten Verwendung.

EU - Declaration of Conformity

Manufacturer: **SKOV A/S**
Address: Hedelund 4, DK-7870 Roslev
Telephone: +45 72 17 55 55

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product: 378
Type, model: Emergency opening
EU directives: 2014/35/EU (Low Voltage Directive (LVD))
2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility (EMC))
2011/65/EU (RoHS Directive)
2001/95/EC (General Product Safety Directive (GPSD))

On general product safety

Standards: EN 60950-1:2006:
EN 60950-1:2006/AC:2011
EN 60950-1:2006/A11:2009
EN 60950-1:2006/A12:2011
EN 60950-1:2006/A1:2010
EN 60950-1:2006/A2:2013
EN 61000-6-2:2005 + AC:2005:
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011:
EN 50581:2012:
EN 50272-1:2010:
EN 50272-2:2001:

We declare as manufacturer

that the products meet the requirements of the listed directives and standards.

Location: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

Date: 2019.06.12



Jesper Mogensen

CTO

Big Dutchman International GmbH • Calveslage • Auf der lage 2 • 49377 Vechta; Germany
Tel. +49(0)4447/801-0 • Fax +49(0)4447/801-237 • big@bigdutchman.com



Big Dutchman.